

# KREISSCHREIBEN DES SYNODALRATS



Reformierte Kirchen  
Bern-Jura-Solothurn  
Eglises réformées  
Berne-Jura-Soleure

Amtliches Publikationsorgan der  
Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn

## CIRCULAIRE DU CONSEIL SYNODAL

Organe des publications officielles des  
Eglises réformées Berne-Jura-Soleure

Kreisschreiben/Circulaire 05/2023

### PERSONALVERORDNUNG FÜR DIE PFARRSCHAFT

## Teilrevision der Personalverordnung für die Pfarrrschaft vom 29. August 2019 (PVP; KES 41.011)

Die Steuerverwaltung hat angekündigt, alle Dienstwohnungswerte von Mitte 2021 bis voraussichtlich Frühling 2023 neu zu bemessen. Die neuen Werte sollen ab 2024 zur Anwendung gelangen. Auch ab 1. Januar 2024 akzeptiert die Steuerverwaltung nur noch Dienstwohnungswerte, welche mindestens dem Eigenmietwert für die direkte Bundessteuer entsprechen. Der Synodalkonvent hat deshalb an seiner Sitzung vom 27. April 2023 beschlossen, die entsprechenden Bestimmungen in der Personalverordnung für die Pfarrrschaft anzupassen. Die Änderungen sind vorgängig beim Kirchgemeindefverband des Kantons Bern, dem Evangelisch-reformierter Pfarrverein Bern-Jura-Solothurn sowie dem Bernischen Staatspersonalverband (BSPV) in Vernehmlassung gegeben worden.

Gemäss Art. 55 Abs. 2 des Personalreglements für die Pfarrrschaft vom 29. Mai 2018 (PRP; KES 41.010) wird der Wert von Naturalbezügen, namentlich von Dienstwohnungen, vom Gehalt in Abzug gebracht. Die vom Gehalt in Abzug gebrachte Entschädigung wird der Kirchgemeinde vergütet, welche die Dienstwohnung zur Verfügung stellt (Art. 49 Abs. 3 PRP). Die Dienstwohnung ist in Art. 90 ff. der Personalverordnung für die Pfarrrschaft vom 29. August 2019 (PVP; KES 41.011) geregelt.

Die Änderung des Dienstwohnungswerts war bisher in Art. 91 Abs. 7 PVP geregelt. Neu wird diese in Art. 91a PVP aufgeführt und orientiert sich an den Bestimmungen des kantonalen Personalrechts. Eine allgemeine Anpassung der Dienstwohnungswerte wird gemäss Art. 91a Abs. 1 PVP durch die kantonale Steuerverwaltung initiiert, wenn die Voraussetzungen nach kantonalem Recht erfüllt sind. Eine individuelle Anpassung der Dienstwohnungswerte erfolgt demgegenüber nach einer wesentlichen baulichen Veränderung oder einer Änderung, die den Mietwert der Wohnung, der Garage, des Ein- oder Abstellplatzes individuell

beeinflusst (Art. 91a Abs. 2 PVP). Die Werte der Dienstwohnungen werden im System der amtlichen Bewertung der Liegenschaften bemessen.

Der neue Dienstwohnungswert gilt gemäss Art. 91a Abs. 3 PVP bei einer allgemeinen Anpassung neu ab Anfang des vierten auf die Mitteilung der Fachstelle Personal folgenden Monats beziehungsweise bei einer individuellen Anpassung ab dem Zeitpunkt des Abschlusses der baulichen Veränderungen oder Änderungen nach Art. 91a Abs. 2 PVP.

Sowohl für die allgemeine wie auch für die individuelle Anpassung gilt nach Art. 91b PVP das gleiche Verfahren. Die Fachstelle Personal teilt der Pfarrperson und der Kirchgemeinde Anpassungen des Dienstwohnungswerts mit. Die Mitteilung enthält den alten und den neuen Dienstwohnungswert sowie den Zeitpunkt, ab dem der neue Wert gilt (Art. 91b Abs. 1 PVP). Ist die Pfarrperson oder die Kirchgemeinde mit dem neuen Dienstwohnungswert oder dem Zeitpunkt der Anpassung nicht einverstanden, wendet sie sich zur Klärung offener Fragen an die Fachstelle Personal. Kommt es zu keiner Einigung, kann eine anfechtbare Verfügung verlangt werden (91b Abs. 2 und 3 PVP).

Die Änderungen in der Personalverordnung für die Pfarrrschaft vom 29. August 2019 (PVP; KES 41.011) traten per 1. Mai 2023 in Kraft. Die Verordnung kann in der Kirchlichen Erlassammlung ([www.refbejuso.ch/kes](http://www.refbejuso.ch/kes)) eingesehen werden.

Als Papierausdruck kann der Rechtstext auch bestellt werden bei: Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn, Zentrale Dienste, Altenbergstrasse 66, Postfach, 3000 Bern 22 (bitte adressiertes Rückantwortcouvert beilegen).

### Révision partielle de l'ordonnance du personnel pour le corps pastoral du 29 août 2019 (OPCp; RLE 41.011)

L'Intendance des impôts a annoncé qu'entre mi-2021 et probablement le printemps 2023, elle procéderait à la réévaluation de toutes les valeurs de logement de fonction. Les nouvelles valeurs seront applicables dès 2024. Également à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2024, l'Intendance des impôts n'admettra plus que les valeurs de logement de fonction qui correspondront au moins à la valeur locative pour l'impôt fédéral direct. Lors de sa séance du 27 avril 2023, le Conseil synodal a donc décidé d'adapter les dispositions concernées dans l'ordonnance du personnel pour le corps pastoral. Les modifications ont été mises en consultation au préalable auprès de l'Association des paroisses du canton de Berne, la Société pastorale évangélique réformée Berne-Jura-Soleure et l'Association du personnel de l'Etat de Berne (APEB).

Conformément à l'art. 55 al. 2 du règlement du personnel pour le corps pastoral du 29 mai 2018 (RPCp; RLE 41.010), le montant des prestations en nature, notamment des logements de fonction, est déduit du traitement. L'indemnité déduite du traitement est versée à la paroisse qui met le logement de fonction à disposition (art. 49 al. 3 RPCp). Le logement de fonction est régi par les art. 90 ss de l'ordonnance du personnel pour le corps pastoral du 29 août 2019 (OPCp; RLE 41.011).

Jusqu'à présent, la modification de la valeur des logements de fonction était définie à l'art. 91, al. 7 OPCp. Elle est désormais spécifiée à l'art. 91a OPCp et suit les dispositions du droit du personnel cantonal. Selon l'art. 91a al. 1 OPCp, une adaptation générale de la valeur des logements de fonction intervient à l'initiative de l'Intendance cantonale des impôts pour autant que les conditions définies dans le droit cantonal soient remplies. En revanche, un ajustement individuel de la valeur d'un logement de fonc-

tion intervient à la suite d'importants travaux de transformation ou d'une modification qui a une incidence spécifique sur la valeur locative de l'appartement, du garage, de la place de stationnement souterraine ou aérienne (art. 91a al. 2 OPCp). Les valeurs des logements de fonction sont évaluées dans le cadre du système d'évaluation officielle des biens immobiliers.

La nouvelle valeur du logement de fonction s'applique désormais, selon l'art. 91a al. 3 OPCp dès le début du quatrième mois suivant l'annonce du service du personnel dans le cas d'une adaptation générale, respectivement, dès la fin des travaux de transformation ou de la modification selon l'art 91a al. 2 OPCp dans le cas d'un ajustement individuel.

L'adaptation générale et l'ajustement individuel suivent la même procédure telle que détaillée à l'art. 91b OPCp. Le service du personnel communique au pasteur ou à la pasteur ainsi qu'à la paroisse toute adaptation de la valeur des logements de fonction. L'ancienne et la nouvelle valeur du logement de fonction, ainsi que la date de début de validité de la nouvelle valeur, sont également mentionnées (art. 91b al. 1 OPCp). Si le pasteur ou la pasteur ou l'autorité d'engagement n'est pas en accord avec la nouvelle valeur du logement de fonction ou avec la date de l'adaptation, la partie concernée demande au service du personnel de répondre à ses questions en suspens. Si aucun accord n'est trouvé, il est possible d'exiger une décision susceptible de recours (art. 91b al. 2 et 3 OPCp).

Les modifications de l'ordonnance du personnel pour le corps pastoral du 29 août 2019 (OPCp; RLE 41.011) sont entrées en vigueur le 1er mai 2023. Vous pouvez consulter l'ordonnance dans le recueil des lois ecclésiastiques (<https://www.refbejuso.ch/rle>).

La version imprimée peut également être commandée auprès des: Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, Services centraux, Altenbergstrasse 66, case postale, 3000 Berne 22 (prière de joindre une enveloppe-réponse adressée).

## KOLLEKTENERGEBNIS

### Kirchensonntag 2023

Die Kollekte zum Kirchensonntag stand unter dem Rahmenthema «Innehalten – Dinge in neuem Licht sehen». Sie ergab den Betrag von 49'362.12 Franken und wurde zu je 50% an die «Perspektive Region Solothurn-Grenchen, Projekt Modul-Wohnen» und an die «Beratungsstelle Leben und Sterben, Bern» vergeben.

Ergebnisse der Vorjahre: 2022: CHF 46'454.56, 2021: CHF 34'605.07, 2020: CHF 45'653.20.

## F RÉSULTAT DE LA COLLECTE

### Dimanche de l'Eglise 2023

La collecte du Dimanche de l'Eglise était placée sous le thème «Faire une pause – et voir les choses sous un autre jour». Elle a permis de récolter le montant de CHF 49'362.12 qui a été distribué à «Perspectives dans la région de Soleure-Granges: projet d'habitat modulaire» et au «Centre de conseil Vivre et mourir, Berne» à raison de 50% chacun.

Résultats des années précédentes: 2022: CHF 46'454.56, 2021: CHF 34'605.07, 2020: CHF 45'653.20.

## IMPRESSUM

Kreisschreiben / Circulaire

**Herausgeberin / Editeur:** Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn / Eglises réformées Berne-Jura-Soleure / Altenbergstrasse 66, Postfach / Case postale, 3000 Bern 22

**Erscheinungsweise / Parution:** 11-mal pro Jahr / 11 fois par année

**Redaktion / Rédaction:** Kommunikationsdienst, kreisschreiben@refbejuso.ch

**Übersetzungen / Traductions:** Nadya Rohrbach, Matthias Siegfried

**Layout / Impression:** Rahel Gerber, Jost Druck AG, Stationsstrasse 5, 3626 Hünibach